

# RTU-ECAT

EN Instruction Sheet  
TR Bilgi Dökümanı  
TW 安裝說明  
CN 安裝說明



5014100501  
2020-04-07



[www.deltaww.com](http://www.deltaww.com)



- EN ⚡ This is an OPEN TYPE module and therefore should be installed in an enclosure free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. The enclosure should prevent non-maintenance staff from operating the device (e.g. key or specific tools are required for operating the enclosure) in case danger and damage on the device may occur.
- FR ⚡ Ceci est un module ouvert et il doit donc être installé dans un coffret à l'abri des poussières, des vibrations et ne pas être exposé aux chocs électriques. Le boîtier ou l'armoire doit éviter toute action d'un personnel autre que celui affecté à la maintenance de l'appareil (par exemple, clefs, outils spécifiques pour l'ouverture du coffret), ceci afin d'éviter tout accident corporel ou endommagement du produit).
- TR ⚡ Bu ürün AÇIK TİP bir modül olup toz, rutubet, elektrik şoku ve titreşimden uzak kapalı yerlerde muhafaza edilmelidir. Yanlış kullanım sonucu ürünün zarar görmesini önlemek için yetkili olmayan kişiler tarafından ürüne müdahale edilmesini önleyecek koruyucu önlemler alınmalıdır. (Ürünün bulunduğu panoya kilit konulması gibi).
- TW ⚡ 本機為開放型 ( OPEN TYPE ) 機種，因此使用者使用本機時，必須將之安裝於具防塵、防潮及免於電擊/衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施 ( 如：特殊的工具或鑰匙才可打開 ) 防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- CN ⚡ 本机为开放型 ( OPEN TYPE ) 机种，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施 ( 如：特殊的工具或钥匙才可打开 ) 防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。

EN Refer to RTU-ECAT Operation Manual.

TR Ayrıntılar için RTU-ECAT Uygulama Maneline.

TW 詳細資料請參考 RTU-ECAT 操作手冊

CN 详细资料请参考 RTU-ECAT 操作手冊

EN Assembly

TR Montaj

TW 安裝

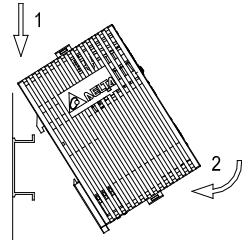
CN 组装

EN Place the PLC onto the rail in the direction of the arrow 1 shown, and gently push it down in the direction of the arrow 2 shown. After hearing a click, the installation is complete. To remove the PLC, pull the retaining clip down with a flat screwdriver and gently remove the PLC from the DIN rail.

TR PLC'yi 1 no'lu ok yönünde gösterildiği gibi raya yerleştirin ve 2 no'lu ok yönünde gösterildiği gibi yavaşça bastırınız. Klik sesini duyduktan sonra kurulum tamamlanmıştır. PLC'yi çıkarmak için düz bir tornavida ile sabitleme klipsini aşağı çekin ve DIN raydan PLC'yi yavaşça çıkartınız.

TW 將主機後方勾槽依 1 號箭頭方向掛上鋁軌並依 2 號箭頭方向往鋁軌壓，直到喀一聲，即完成。欲取下主機時，以一字形起子先將固定塑膠片撐開，再將主機以往外向上的方式取出即可。

CN 将主机后方勾槽依 1 号箭头方向挂上铝轨并依 2 号箭头方向往铝轨压，直到喀一声，即完成。欲取下主机时，以一字形起子先将固定塑料片撑开，再将主机以往外向上的方式取出即可。

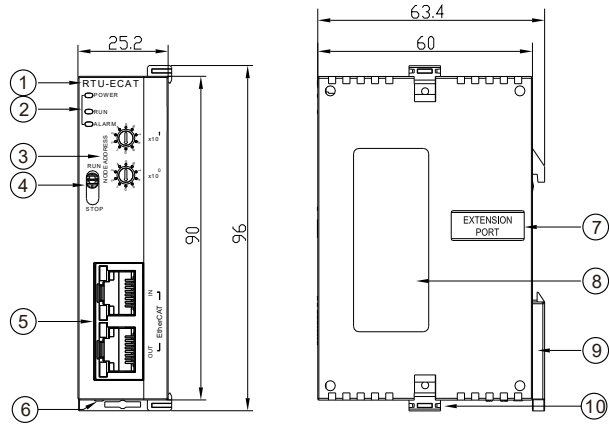


EN Dimensions(mm) & Product Profile

TR Ölçüler(mm) & Ürün Görünüşü

TW 尺寸 ( mm ) 及產品外觀

CN 尺寸 ( mm ) 及產品外觀



EN	TR	TW	CN
1 Model name	Model adı	機種名稱	机种名称
2 Status indicator	Durum göstergesi	狀態指示燈	状态指示灯
3 Address setup rotary switch	Adres ayar rotary switch	位址設定開關	地址设定开关
4 RUN/STOP switch	RUN/STOP switch	RUN/STOP 開關	RUN/STOP 开关
5 EtherCAT communication port	EtherCAT haberleşme port	EtherCAT 通訊埠	EtherCAT 通讯口
6 24V DC power port	24V DC besleme portu	直流 24V 電源接口	直流 24V 电源接口
7 Right-side extension port	Sağ-kenar ilave port	右側擴充模組通訊埠	右侧扩展模块通讯端口
8 Nameplate	Etiket	銘牌	铭牌
9 DIN rail fixing clip	DIN ray klipsi	DIN 軌固定扣	DIN 轨固定扣
10 Extension module fixing clip	İlave modül sabitleme klip	擴充模組固定扣	扩展模块固定扣

Part Name	有毒物质-Hazardous Substances						台達電子工業股份有限公司 機電事業群 地址：33068 桃園市桃園區興隆路 18 號 電話：886-3-3626301 傳真：886-3-3716301	Industrial Automation Headquarters Delta Electronics, Inc. Taoyuan Technology Center No.18, Xinglong Rd., Taoyuan District, Taoyuan City, 33068, Taiwan TEL: 886-3-362-6301 / FAX: 886-3-371-6301			
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻 (Cr VI)	多環聯苯 (PBB)	多環二苯噁 (PBDE)		Delta Greentech (China) Co., Ltd. 238 Min-Xia Road, Pudong District, Shanghai, P.R.C. 201209 TEL: 86-21-5863-5678 / FAX: 86-21-5863-0003			
金屬部件 Metal Part	X	O	O	O	O	O	中達電通股份有限公司 地址：上海市浦東新區民夏路 238 號 郵編：201209 電話：(021) 5863-5678 傳真：(021) 5863-0003	上海 電話：(021)6301-2827 南昌 電話：(0791)8625-5010 合肥 電話：(0551)6281-6777 南京 電話：(025)8334-6585 杭州 電話：(0571)8882-0610			
塑料部件 Plastic Part	O	O	O	O	O	O		武漢 電話：(027)8544-847 長沙 電話：(0731)8827-7881 南寧 電話：(0771)5879-599 廈門 電話：(0592)5313-601 廣州 電話：(020)3879-2175			
電子件 Electronic	X	O	O	O	O	O		濟南 電話：(0531)8690-7277 鄭州 電話：(0371)6384-2772 北京 電話：(010)8225-3225 天津 電話：(022)2301-5082 太原 電話：(0351)4039-475			
觸點 Contacts	O	O	X	O	O	O		烏魯木齊 電話：(0991)4678-141 西安 電話：(029)8636-0780 成都 電話：(028)8434-2075 重慶 電話：(023)8806-0306 哈爾濱 電話：(0451)5366-0643			
纜線和纜線附件 Cable & Cabling accessories	X	O	O	O	O	O	沈陽 電話：(024)2334-16123 長春 電話：(0431)8892-5060				
電池 Battery	O	O	O	O	O	O					
<p>本表格依據 SJ/T 11364 的規定編制。</p> <p>O: 表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下。</p> <p>X: 表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求。</p> <p>This table is made according to SJ/T 11364.</p> <p>O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.</p> <p>X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.</p>											
<p><b>Asia</b></p> <p><b>Delta Electronics (Shanghai) Co., Ltd.</b> No.182 Minyu Rd., Pudong Shanghai, P.R.C. Post code: 201209 TEL: 86-21-6872-3988 / FAX: 86-21-6872-3996 Customer Service: 400-820-9595</p> <p><b>Delta Electronics (Japan), Inc.</b> Tokyo Office Industrial Automation Sales Department 2-1-14 Shibadimon, Minato-ku Tokyo, Japan 105-0012 TEL: 81-3-5733-1155 / FAX: 81-3-5733-1255</p> <p><b>Delta Electronics (Korea), Inc.</b> Seoul Office 1511, 219, Gasan Digital 1-Ro., Geumcheon-gu, Seoul, 08501 South Korea TEL: 82-2-515-5305 / FAX: 82-2-515-5302</p> <p><b>Delta Energy Systems (Singapore) Pte Ltd.</b> 4 Kaki Bukit Avenue 1, #05-04, Singapore 417939 TEL: 65-6747-5155 / FAX: 65-6744-9228</p> <p><b>Delta Electronics (India) Pvt. Ltd.</b> Plot No.43, Sector 35, HSIIDC Gurgaon, PIN 122001, Haryana, India TEL: 91-124-4874900 / FAX: 91-124-4874945</p> <p><b>Delta Electronics (Thailand) PCL.</b> 909 Soi 3, Moo 4, Bangpoo Industrial Estate (E.P.Z), Pattana 1 Rd., T.Phraksa, A.Muang, Samutprakarn 10280, Thailand TEL: 66-2709-2800 / FAX: 662-709-2827</p> <p><b>Delta Energy Systems (Australia) Pty Ltd.</b> Unit 20-21/45 Normanby Rd., Notting Hill VIC 3168, Australia TEL: 61-3-9543-3720</p>							<p><b>Americas</b></p> <p><b>Delta Electronics (Americas) Ltd.</b> Raleigh Office P.O. Box 12173, 5101 Davis Drive, Research Triangle Park, NC 27709, U.S.A. TEL: 1-919-767-3813 / FAX: 1-919-767-3969</p> <p><b>Delta Greentech (Brasil) S/A</b> São Paulo Office Rua Hapeva, 26 - 3º Andar - Bela Vista CEP: 01332-000 - São Paulo - SP - Brasil TEL: 55-11-3530-8642 / 55-11-3530-8640</p> <p><b>Delta Electronics International Mexico S.A. de C.V.</b> Mexico Office Via Dr. Gustavo Baz No. 2160, Colonia La Loma, 54060 Tlalneapantla Estado de Mexico TEL: 52-55-2628-3015 #3050/3052</p> <p><b>EMEA</b></p> <p><b>Headquarter: Delta Electronics (Netherlands) B.V.</b> Sales: Sales.IA.EMEA@deltaww.com Marketing: Marketing.IA.EMEA@deltaww.com Technical Support: iatechnicalsupport@deltaww.com Customer Support: Customer-Support@deltaww.com Service: Service.IA.emea@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3800</p> <p><b>BENELUX: Delta Electronics (Netherlands) B.V.</b> De Witbogt 20, 5652 AG Eindhoven, The Netherlands Mail: Sales.IA.Benelux@deltaww.com TEL: +31(0)40 800 3800</p> <p><b>DACH: Delta Electronics (Netherlands) B.V.</b> Coestorweg 45, D-59494 Soest, Germany Mail: Sales.IA.DACH@deltaww.com TEL: +49(0)2921 987 0</p>				
<p><b>France: Delta Electronics (France) S.A.</b> Zl du bois Challand 2, 15 rue des Pyrénées, Lisses, 91090 Evry Cedex, France Mail: Sales.IA.FR@deltaww.com TEL: +33(0)1 69 77 82 60</p> <p><b>Iberia: Delta Electronics Solutions (Spain) S.L.U</b> Ctra. De Villaverde a Vallecas, 265 1º Dcha Ed. Hormigueras - P.I. de Vallecas 28031 Madrid TEL: +34(0)91 223 74 20 C.I.U.L.I. 321-329 (Edificio CINC)   22@Barcelona, 08019 Barcelona Mail: Sales.IA.iberia@deltaww.com TEL: +34 93 303 00 60</p> <p><b>Italy: Delta Electronics (Italy) S.r.l.</b> Ufficio di Milano Via Senigallia 18/2 20161 Milano (MI) Piazza Grazioli 16 00186 Roma Italy Mail: Sales.IA.Italy@deltaww.com TEL: +39 02 64672538</p> <p><b>Russia: Delta Energy System LLC</b> Vereskyaya Plaza II, office 112 Vereskyaya str. 17 121357 Moscow Russia Mail: Sales.IA.RU@deltaww.com TEL: +7 495 644 3240</p> <p><b>Turkey: Delta Greentech Elektronik San. Ltd. Sti. (Turkey)</b> Serifali Mah. Hendem Cad. Kule Sok. No:16-A 34775 Unranıye - Istanbul Mail: Sales.IA.Turkey@deltaww.com TEL: +90 216 499 9910</p> <p><b>CC: Delta Energy Systems AG (Dubai BR)</b> P.O. Box 185698, Gate 1, 3rd Floor, Hamarain Centre Dubai, United Arab Emirates Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com TEL: +971(0)4 2690148</p> <p><b>Egypt + North Africa: Delta Electronics</b> 511 Cairo Business Plaza, North 90 street, New Cairo, Cairo, Egypt Mail: Sales.IA.MEA@deltaww.com</p>											